



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/51/118
6 March 1997

Пятьдесят первая сессия
Пункт 110 d повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/51/619/Add.4)]

51/118. Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/121 от 20 декабря 1993 года, которой она одобрила Венскую декларацию и Программу действий¹, принятые Всемирной конференцией по правам человека, которая состоялась в Вене 14-25 июня 1993 года, а также на свои последующие резолюции по этому вопросу,

вновь подтверждая мнение Всемирной конференции по правам человека о том, что поощрение и защита прав человека являются вопросом первостепенного значения для международного сообщества,

считая, что поощрение всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод является одной из основополагающих целей Устава Организации Объединенных Наций и одним из главных вопросов первостепенного значения для Организации,

будучи убеждена в том, что Венская декларация и Программа действий должны найти отражение в эффективных мерах государств, компетентных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих организаций, в том числе неправительственных организаций,

признавая важное значение диалога и сотрудничества между правительствами и неправительственными организациями в области прав человека,

напоминая о просьбе Конференции к Генеральному секретарю и Генеральной Ассамблее предпринять немедленные шаги по значительному увеличению ресурсов для программы в области прав человека за счет существующего и будущих регулярных бюджетов Организации Объединенных Наций,

напоминая также о пункте 100 части II Венской декларации и Программы действий, в котором Конференция просила Генерального секретаря в связи с пятидесятой годовщиной принятия Всеобщей декларации прав человека предложить всем государствам и всем органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, связанным с правами человека, представить ему доклады о прогрессе, достигнутом в осуществлении Венской

¹ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

декларации и Программы действий, а также представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Комиссию по правам человека и Экономический и Социальный Совет,

напоминая далее о том, что региональные и, в соответствующих случаях, национальные учреждения по правам человека, а также неправительственные организации могут сообщить свои мнения Генеральному секретарю о прогрессе, достигнутом в осуществлении Венской декларации и Программы действий, и что особое внимание следует уделять оценке прогресса на пути достижения цели всеобщей ратификации международных договоров и протоколов о правах человека, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в своей резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея постановила учредить пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве должностного лица Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека, в том числе за координацию деятельности в области поощрения и защиты прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на первой очередной сессии 1994 года Административного комитета по координации в апреле исполнительные главы всех учреждений системы Организации Объединенных Наций обсудили последствия принятых Конференцией решений для их соответствующих программ и обязались поддерживать Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в его работе по координации деятельности органов, подразделений и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, связанной с правами человека, как это предусматривается в резолюции 48/141,

признавая, что отмеченная в Венской декларации и Программе действий взаимозависимость между демократией, развитием и уважением прав человека требует всеобъемлющего и комплексного подхода к поощрению и защите прав человека и что надлежащее сотрудничество между учреждениями и координация их деятельности имеют важнейшее значение для обеспечения такого всецело комплексного подхода в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Верховный комиссар установил постоянный диалог с программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, деятельность которых связана с правами человека, для поддержания систематического обмена информацией, опытом и специальными знаниями,

приветствуя тот факт, что призыв Всемирной конференции по правам человека применять к вопросам прав человека общий для всей системы Организации Объединенных Наций подход нашел отражение в рекомендациях крупных международных конференций под эгидой Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях,

отмечая продолжающиеся усилия по обеспечению скоординированной последующей деятельности по итогам крупных международных конференций в экономической, социальной и смежных областях,

напоминая, что ежегодно, на этапе координации, Экономический и Социальный Совет должен проводить обзор общих тем, проходящих красной нитью через проблематику основных международных конференций, и/или вносить вклад в общий обзор осуществления программы действий той или иной конференции Организации Объединенных Наций, в соответствии с согласованными выводами 1995/1 Экономического и Социального Совета²,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека³, в частности главу IX, озаглавленную "1998 год - Год прав человека",

1. вновь подтверждает важное значение поощрения всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, как указано в Венской декларации и Программе действий;

2. вновь подтверждает также мнения Всемирной конференции по правам человека относительно срочной необходимости положить конец случаям отказа в правах человека и их нарушений;

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1), глава III, пункт 22.

³ См. A/51/36; см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 36.

3. признает, что международному сообществу следует выработать пути и средства устранения нынешних препятствий и решения новых проблем на пути к полной реализации всех прав человека и недопущения продолжения связанных с ними нарушений прав человека во всем мире;
4. призывает все государства принять дальнейшие меры в целях полной реализации всех прав человека в свете рекомендаций Конференции;
5. настоятельно призывает все государства и впредь обеспечивать широкую популяризацию Венской декларации и Программы действий, в том числе путем использования программ подготовки, просвещения в области прав человека и информирования общественности, для содействия повышению осведомленности о правах человека и основных свободах;
6. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Генеральную Ассамблею, Комиссию по правам человека и другие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека, принять дальнейшие меры в целях полного осуществления всех рекомендаций Конференции;
7. просит Верховного комиссара и впредь координировать деятельность по поощрению и защите прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 48/141, в том числе посредством постоянного диалога с учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами прав человека;
8. предлагает Административному комитету по координации продолжить обсуждение последствий Венской декларации и Программы действий для системы Организации Объединенных Наций с участием Верховного комиссара;
9. принимает к сведению намерение Верховного комиссара предложить всем государствам и всем органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, деятельность которых связана с правами человека, провести тщательную оценку хода осуществления Венской декларации и Программы действий в рамках проведения в 1988 году обзора за пятилетний период, предусмотренного в пункте 100 части II Венской декларации и Программы действий;
10. приветствует межучрежденческие консультации Верховного комиссара со всеми программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, деятельность которых связана с правами человека, в целях подготовки к проведению в 1998 году обзора за пятилетний период и призывает их активно содействовать этому процессу;
11. призывает региональные и национальные учреждения по правам человека, а также неправительственные организации сообщить по этому случаю свои мнения о прогрессе, достигнутом в осуществлении Венской декларации и Программы действий;
12. приветствует и поддерживает решение 1996/283 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1996 года⁴, в котором Совет одобрил рекомендацию Комиссии по правам человека рассмотреть вопрос о том, чтобы посвятить этап координации на его основной сессии 1998 года вопросу о скоординированной последующей деятельности в связи с Венской декларацией и Программой действий и об их осуществлении в рамках намеченного на 1998 год обзора за пятилетний период, предусмотренного в пункте 100 части II Венской декларации и Программы действий;
13. просит Верховного комиссара и в дальнейшем представлять доклады о принятых мерах и о прогрессе, достигнутом в деле всеобъемлющего осуществления Венской декларации и Программы действий, в частности о подготовке к проведению в 1998 году обзора за пятилетний период;
14. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят второй сессии по подпункту, озаглавленному "Всеобъемлющее осуществление Венской декларации и Программы действий и последующие меры".

⁴ См. A/51/3 (Part II), глава V, раздел A; см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 3.

